

البدء بعملية طلب بخصوص نزاع  
إجراءات المدعى عليه



Commencing the Dispute Application Process  
**RESPONDENT'S PROCEDURES**

Arabic

## كيف تجيب بصفحتك مدعى عليه

إذا تلقيت "طلباً لفض نزاع" (Application to Resolve a Dispute) مسجلاً فإنه يطلق عليك اسم مدعى عليه (Respondent) في النزاع.

إذا:

- اخترت عدم الرد، أو
- لم ترد خلال الوقت المحدد، أو
- لم ترد بعد اتخاذ الإجراءات الصحيحة، فإن ذلك لا يوقف سير عملية الطلب.

### ١. حضر جواباً

إذا كان عليك تقديم جواب بخصوص طلب متعلق بنزاع  
جاء  على طلب لفض  - استمارة ٢أ  
فعليك ملء استمارة

(Reply to Application to Resolve a Dispute - Form 2A).  
يمكنك تنزيل استمارة ٢أ من موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا  
على الرقم 1300 368 040.

نوصي بقراءة دليل ملء الاستمارة ٢أ (Guide to completing Form 2A) الذي أعدناه، وذلك قبل ملء طلبك، لضمان ملئه بصورة تامة ودقيقة.

املاً كل المعلومات المطلوبة على الاستمارة ٢أ.  
(إذا احتجت لمساعدة مترجم شفهي يرجى الاتصال بنا).

ارفق أية وثائق يمكن أن تدعم قضيتك مع جوابك. يرجى ملاحظة أنك مقيد فقط بالقضايا المبلغ عنها سابقا والوثائق المتبادلة قبل تقديم الجواب على الطلب إلى الهيئة.

يطلق رسميا على استمارة جواب على طلب لفض نزاع - استمارة ٢ (Reply to Application to Resolve a Dispute - Form 2A) والوثائق المرفقة بها اسم الجواب (Reply).

## ٢. قدم الجواب وقم بتبليغه

بصفتك مدعى عليه، يجب عليك إرسال جوابك إلينا. يطلق اسم "تقديم" / "الجواب" (Lodging the Reply) على هذا الأمر.

أرسل جوابك وجميع النسخ إلينا. سنقوم بختم جميع النسخ كإثبات لتلقيها ونحتفظ بنسختين مختومتين من الجواب ونعيد النسخ الباقية إليك.

عليك الآن إرسال نسخة مختومة من الجواب إلى مقدم الطلب ونسخة مختومة واحدة إلى كل من الأطراف الأخرى المعنية بالنزاع (وجميع شركات التأمين). يطلق على هذه العملية اسم "تبليغ الجواب" (Serving the Reply)، ويجب أن تتم خلال ٢١ يوما من تاريخ تسجيل الطلب من جانب الهيئة.

## للمزيد من المعلومات

للمزيد من المعلومات عن تقديم جواب على طلب بشأن نزاع إلى الهيئة راجع ما يلي:

- دليل ملء الاستمارة أ٢ (Guide to completing Form 2A)
- منشور معلومات للعمال المصابين (*Information for Injured workers*)
- قرص DVD بعنوان معلومات للعمال المصابين (*Information for Injured workers*).

هذه المواد متوفرة في موقعنا الإلكتروني أو اتصل بنا للحصول على نسخة على الرقم 1300 368 040.

إن المعلومات الواردة في هذا المنشور ليست مشورة قانونية. إذا احتجت لمشورة قانونية عن تقديم طلب بشأن نزاع أو تقديم رد على مثل هذا الطلب عليك استشارة محام. وإذا لم يكن لديك محامي يمكنك الاتصال بجمعية حقوقي نيو ساوث ويلز (Law Society of NSW) للإحالة إلى أحد المحامين وذلك على أحد الرقمين التاليين:

- 0300 9926 02 (إذا كنت تعيش في سيدني)، أو
- 1 800 422 713 (إذا كنت تعيش خارج سيدني).

## شرح المصطلحات المستخدمة في هذا المنشور

**مقدم الطلب (Applicant).** مقدم الطلب هو الشخص الذي يقدم طلبا إلى الهيئة لحل نزاع ما. يكون العامل المصاب مقدم الطلب عادة، غير أنه يمكن أن يكون أحيانا رب العمل أو شركة تأمين.

**شهادة التبليغ (Certificate of Service).** تستخدم الهيئة شهادة التبليغ كإثبات قانوني على أن وثائق تتعلق بنزاع ما قد قدمت إلى أشخاص (أو أطراف) آخرين معنيين بالقضية.

**القضايا المبلغ عنها سابقا (Matters previously notified).** عندما يتلقى العامل المصاب إشعار s74 من شركة التأمين يذكر فيها سبب رفض طلبه فإن هذا الإشعار يحدد القضايا المتنازع بشأنها. هذه القضايا، بالإضافة إلى أية قضايا إضافية أخرى يثيرها العامل المصاب خطيا مع شركة التأمين، تعتبر قضايا مبلغ عنها سابقا.

**طرف/أطراف (Party/Parties).** يشار إلى العامل المصاب أو رب العمل أو شركة التأمين المعنية بالنزاع بكلمة طرف.

**جواب (Reply).** الجواب هو الوثيقة المطلوبة للرد على طلب.

**المدعى عليه (Respondent).** المدعى عليه هو الشخص (أو الطرف) الذي يرد على طلب مقدم من شخص (أو طرف) آخر يبدأ إجراءات بشأن نزاع.

**مختوم (Sealed).** تقوم الهيئة بختم الوثائق المقدمة إليها بخاتمها الرسمي.

**الوثائق الداعمة (Supporting Documents).** هي أية وثائق تساعد أو تدعم قضية مقدم الطلب أو المدعى عليه.

# كيف تتصل بنا

## الهاتف

كل الاستفسارات: 1300 368 040  
خدمات الترجمة الهاتفية: 13 14 50  
خدمة الطابعة المبرقة TTY: 3334 9261 (02)

## شخصيا

Level 20  
1 Oxford Street  
Darlinghurst NSW 2010  
ساعات الدوام: ٨,٣٠ صباحا إلى ٤,٣٠ بعد الظهر  
الاثنين إلى الجمعة

## الفاكس

1300 368 018

## البريد

PO Box 594  
Darlinghurst 1300

## تبادل الوثائق

DX 11524  
Sydney Downtown

## البريد الإلكتروني

[registry@wcc.nsw.gov.au](mailto:registry@wcc.nsw.gov.au)

## الموقع الإلكتروني

[www.wcc.nsw.gov.au](http://www.wcc.nsw.gov.au)